

L'Exposition de 1880

ABONNEMENTS
à l'Illustration Européenne

BRUXELLES fr. 40.—
PROVINCE fr. 40.50
ETRANGER fr. 42.60

SUPPLÉMENT à L'ILLUSTRATION EUROPÉENNE
paraissant

toutes les semaines en 4 pages, ornées de gravures.
ADMINISTRATION: 107, BOULEVARD DU NORD, BRUXELLES.

Les annonces, réclames et faits
divers sont reçus exclusivement à
L'AGENCE HAVAS,
89, Marché-aux-Herbes,
à BRUXELLES
et chez ses correspondants
à l'étranger.

23 Octobre 1880.

EXPOSITION NATIONALE.

M. L'ARCHITECTE BORDIAU.

S'il est un homme dont le nom doive se rattacher d'une manière brillante à notre Exposition nationale, c'est bien celui de M. Bordiau, l'auteur des plans du Palais de la Plaine des Manœuvres. Aussi complétons-nous notre galerie de portraits en publiant le sien. Nous ne serons même que vrais en disant qu'il y plusieurs années déjà, M. Bordiau avait conçu le projet qu'il a su si bien réaliser ensuite. En effet, c'est lui qui a proposé au gouvernement et à la ville de Bruxelles le plan d'un ensemble de constructions divisées en deux parties distinctes: les constructions définitives à conserver après l'Exposition, ainsi que les jardins; les constructions provisoires à enlever après cette solennité. Il avait exposé ses vues à ce sujet de la façon la plus lumineuse. L'œuvre qu'on a sous les yeux, prouve combien on doit se féliciter de leur adoption.

A ces travaux se rattache la transformation de la partie Nord-Est du quartier Léopold, quartier qui présentera ainsi un ensemble vraiment magnifique. Espérons que cette grande et heureuse idée ne tardera pas à passer dans le domaine des faits, dans l'intérêt de l'embellissement et de la prospérité de notre capitale.

Les études faites par M. Bordiau pour l'appropriation du Champ des Manœuvres comprenaient la construction du Chemin de fer de raccordement.

Nous devons faire remarquer à ce sujet que l'exécution de ce projet a permis non-seulement d'achever les constructions dans un très-bref délai, mais encore de réaliser des économies considérables, tant sur les constructions que sur le transport des objets exposés à l'arrivée et au départ, économies qui pourraient certainement se chiffrer par une somme considérable.

Ajoutons que M. Bordiau a exécuté beaucoup de travaux importants à l'étranger. L'installation du chauffage et de la ventilation du Théâtre de la Monnaie lui a valu la médaille d'or à l'Exposition universelle de Paris en 1878.

INDUSTRIE COTONNIÈRE.

Dans les galeries de l'Industrie Cotonnière, ce qui attire surtout et avant tout les regards, c'est l'exposition collective des filateurs de coton.

Si ces industriels avaient voulu se contenter d'étaler des fils de coton en paquets ou des échantillons de fuseaux, cette exhibition n'eût certes pu être très-intéressante, et malgré la supériorité des produits, en dehors des vrais connaisseurs ou des intéressés, peu de personnes se seraient occupées de leur industrie.

Les filateurs de coton ont voulu éviter ce qu'ils considéraient comme un danger, et par un étalage en dehors des traditions habituelles,

Plaire et instruire, tel était leur but, et franchement nous pouvons dire qu'ils l'ont atteint, car la personne la plus étrangère à l'industrie de coton, se rend parfaitement compte des différentes phases par lesquelles passe ce textile avant de devenir fil.

Vous y voyez tour à tour le coton brut, le coton nettoyé et cardé, le coton en mèches et finalement le coton filé.

Et quand après un rapide examen des produits de la filature, on jette un regard autour de soi, on reste confondu de voir quels magnifiques tissus l'on parvient à faire avec ce fil si léger, si souple et paraissant avoir si peu de consistance.

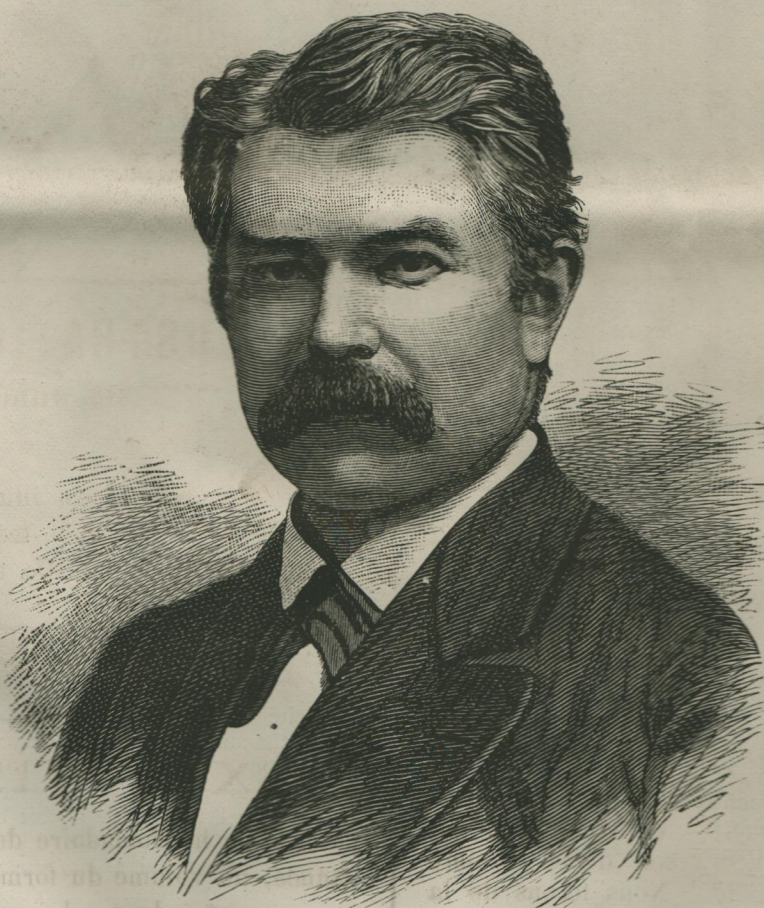
Le „King coton,” comme disent les Anglais, domine tout, s'assimile à tout, remplace tout. Il se confond ou se mélange avec le lin, la laine ou la soie, et soit en toiles fines, étoffes pour pantalons, velours ou tissus pour ameublements, toujours il occupe une place qui paraît indispensable. Il pousse l'ambition jusqu'à vouloir remplacer le cuir et il y parvient souvent avec avantage sous forme de tissus pour chaussures ou de courroies de coton.

Les huit filateurs ayant contribué à ériger ce trophée de la filature cotonnière, sont :

1^o MM. A. Baertsson et A. Buysse, à Gand, étalant une belle collection de cotons filés servant principalement à la fabrication des superbes produits que l'on peut admirer dans leur vitrine et consistant en velours de coton, cuirs anglais, molletons, basins, bevertees, toiles-mixtes, coutils, etc., etc. Cette importante maison a obtenu, aux Expositions précédentes: un diplôme d'honneur à Vienne 1873 (collectivité); une médaille unique à Philadelphie 1876; la médaille d'or à Paris 1878, et 2 médailles de 1^{er} degré de mérite à Sydney.

2^o M. Bossut-Roussel et C^{ie}, Tournai, filateurs de coton en tous genres. Importance 12500 broches en fin, 3000 broches à retordre. Cette maison a été fondée en 1830 et s'occupe spécialement des fils pour la bonneterie, employant les cotons Louisiane, Jumels et Surinam en cardé et peigné. Nous remarquons surtout ses mélanges, moulinsés et jaspés en fuseaux et en dévidés, ainsi que ses retors écrus et jaspés, qui tous sont très-beaux. — Le chef de cette estimable maison a été décoré de l'ordre de Léopold, lors de la visite du roi Léopold I^{er} à Tournai en 1860.

3^o MM. Camille De Bast et C^{ie}, Gand, nous montrent un bel étalage de chaînes, demi-



M. BORDIAU. ARCHITECTE DES BATIMENTS DE L'EXPOSITION NATIONALE.

ils ont réussi à provoquer l'attention de tous ceux qui visitent l'Exposition nationale.

Il est impossible, en effet, de ne pas admirer ce kiosque aux proportions hardies et élégantes, vous montrant le coton sous toutes ses formes, depuis la fleur et le fruit du cotonnier, depuis le coton brut chargé des matières étrangères qui doivent en être expulsées par le travail, jusque les numéros les plus fins des fils employés à tous les usages de la fabrication.

chaînes et trames, depuis les nos 8 jusqu'aux nos 374; des cotons doublés, teints en rouge d'Andrinople et en bleu Indigo pur, des cotons raoulinés en plusieurs brins et des mèches pour bougies-allumettes; ils sont les premiers à exposer des mèches de bancs en fin et des trames sur cannettes filées en cotons qui ont été teints ou blanchis en laine, avant les opérations de filature. C'est un progrès et un avantage considérable pour l'industrie du tissage.

De nombreuses distinctions ont été obtenues par cette vaillante firme aux Expositions de Bruxelles 1835 et 1841; Exposition des Flandres 1849; Londres 1851; Paris 1855; Londres 1862 et Paris 1867.

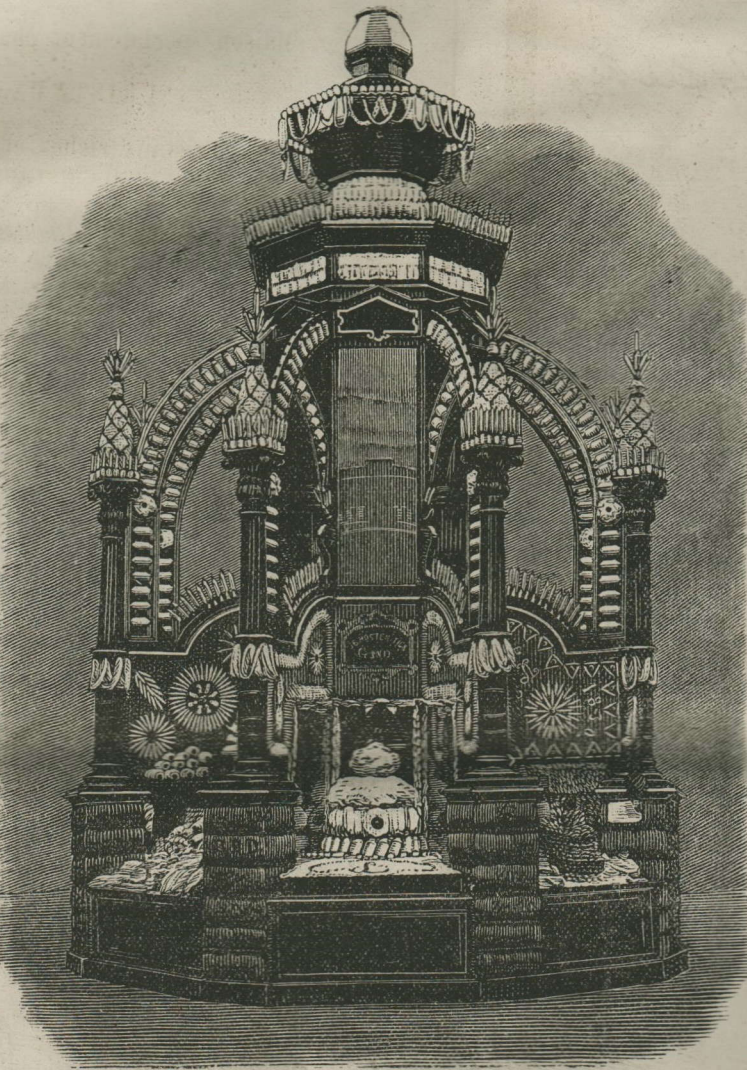
4^e MM. Demoor frères, Gand, exposent des fils de coton depuis le n° 4 jusqu'au n° 30, en chaînes, demi-chaînes et trames — en fuseaux et cannettes — et en dévidés. Ces beaux produits sont fabriqués particulièrement, les grands fuseaux en vue de la bonneterie à la mécanique, et les cannettes pour le tissage mécanique.

5. MM. Ct. Devos et E. Deweer, Gand. — Exposition très-remarquable de cotons filés simples et écrus en coton des Indes du n° 4 au n° 24. Les produits de cette maison se distinguent par une régularité et une netteté toutes particulières, et leur ont valu, à l'Exposition de Paris de 1878, la médaille de bronze.

6^e MM. O. Heyman et C^e, Gand. — Maison fondée en 1818 par M^{me} J. Heyman-Bauwens, sœur du renommé Liévin-Bauwens qui introduisit en Belgique et en France l'art de filer mécaniquement le coton. Leurs fils de coton de belle et bonne qualité servent principalement au tissage des nombreux tissus de leur fabrication, exposés dans l'une des grandes vitrines derrière le kiosque de la filature, et consistant en toiles-mixtes, dimittes, molletons, flanelles et velours de coton, cuirs unis et à côtes, draps de coton, etc., etc. Médaille d'argent à l'Exposition de Paris de 1878.

7^e MM. J. B. Hosten et fils, à Gand, exposent une grande variété de chaînes: chaînes simples, — continues, — retors, — jaspées — et ourdies. Une bonne partie de leur production entre dans la fabrication des tissus que nous remarquons dans une vitrine spéciale. Nous y voyons figurer des toiles à voiles pour navires, des tissus pour chaussures, bâches et malles, tous d'un beau grain bien prononcé. Mais l'article qui attire particulièrement notre attention, c'est la courroie de coton en diverses largeurs, d'un tissu très-serré et paraissant très-solidement fabriqué. — Exposition de Paris, 1878, hors concours, membre du Jury international.

8^e Mr Lutens-Delise, Gand. — Exposition très-intéressante et très-remarquable, tant par la perfection des produits que par la nature des cotons employés, diverses espèces des Indes et d'Amérique. — Les fils obtenus d'un coton brun ou rouge, et que nous ne voyons dans aucun autre étalage, forment une importante spécialité pour cette filature, qui nous montre la collection complète, numéro par numéro, de tous les genres si variés qu'elle produit: trames sur cannettes et dévidées des nos 4 à 40, chaînes sur fuseaux et continues des nos 14 à 33, retors des nos 14 à 40, blanc écru et brun naturel, fils à tricoter, ainsi que de beaux spécimens de chaînes bobinées et de chaînes ourdies, en simple et en retors.



KIOSQUE DE LA FILATURE COTONNIÈRE, EXPOSITION COLLECTIVE DES FILATEURS DE GAND.

H.

LE GAZ ET LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE.

Les progrès de la lumière électrique ont d'abord beaucoup inquiété les compagnies de gaz; aujourd'hui, ces craintes se dissipent de plus en plus. Au congrès de l'industrie technique du gaz, tenue naguère à Paris, le prési-

dent, dans son discours d'ouverture, a fort nettement établi que le gaz et l'électricité, loin de se nuire, sont appelés à se rendre des services mutuels:

„Le besoin de lumière augmente tous les jours: on tend partout à faire de la nuit le jour, non seulement pour accroître la durée des travaux ou des plaisirs de l'humanité, mais encore, paraît-il, pour hâter l'activité des végétaux de façon à nous procurer, comme le montrait, il y a peu de semaines, le docteur Siemens à Londres, des fruits et des légumes mûris sous l'action de la lumière électrique.

„Plus on y voit clair et plus on veut y voir; plus les modes de production et d'application se multiplient et plus on cherche à employer la lumière dans des circonstances nouvelles ou dans des locaux jusqu'alors laissés dans l'ombre. Le champ qui est ouvert au développement de la consommation de lumière est tellement

L'EXPOSITION DES HOSPITALIERS DE ST-JOSSE-TEN-NOODE.

Nos lecteurs nous sauront gré de consacrer quelques lignes aux objets exposés par l'Association des Hospitaliers de St-Josse. Cette association, issue de l'œuvre de la Croix-Rouge, en diffère sous certains rapports. Ses statuts comprennent, en effet, outre le protectorat de l'orphelinat de la commune, la vulgarisation, par voie de conférences, publications, constitution de matériel d'assistance, etc., des connaissances indispensables pour secourir les victimes d'accident ou de la guerre; et, par l'extension que ces statuts permettent de donner à ce programme, ils offrent incessamment de nouveaux éléments d'activité.

L'œuvre des Hospitaliers témoigne une fois de plus de l'utilité des entreprises privées. Elles peuvent se développer sans avoir à se heurter contre les difficultés administratives, que l'on rencontre trop souvent lorsqu'il s'agit de faire mettre en pratique des innovations, si utiles qu'elles soient. Les administrations ont des règles à observer, et elles ne cèdent fort souvent que contraintes par l'opinion publique. Les associations viennent donc fort utilement en aide pour former ces convictions.

Les Hospitaliers exposent:

1^o Une voiture dite „Cantine d'ambulance.” L'étiquette nous apprend que la cantine est destinée, en temps de guerre, à suivre les infirmiers dans leurs visites journalières aux ambulances. En temps de paix, elle a sa place indiquée là où la présence d'un grand nombre de personnes ou d'autres circonstances peuvent faire appréhender des accidents. La cantine renferme des appareils de chirurgie et de pansement et des médicaments suffisants pour venir en aide à cinquante personnes. Elle est munie de sacs d'infirmiers armés dans le même but;

2^o Une boîte de secours pour les écoles et bureaux de police. L'étiquette nous apprend que cette boîte est adoptée par les communes de Schaerbeek et de Laeken pour leurs établissements publics.

Les Hospitaliers possèdent, en outre, de semblables boîtes déposées sur un certain nombre de points de la commune de St-Josse-ten-Noode, pour être mises à la disposition du public en cas d'accident.

Ce qui précède nous porte à conclure que l'entreprise des Hospitaliers répond parfaitement au dicton „que c'est pendant la paix que l'on doit se préparer à la guerre.” Il est incontestable, en effet, que le fait seul,

que toutes les communes seraient pourvues de matériaux de secours, sagement compris pour les besoins ordinaires, permettrait au pays de disposer, au moment du danger, d'un service qui rarement est à la hauteur de son importance, parce que le temps et l'organisation ont fait défaut.

C'est en nous plaçant à ce point de vue, que nous engageons vivement les amis du progrès à s'inspirer des statuts des Hospitaliers de St-Josse.

vaste qu'il n'est permis à personne d'en apercevoir les limites.

„Il y a place pour l'électricité comme pour le gaz; je dirai même que chacune de ces deux lumières a son domaine et que ces deux domaines sont assez indépendants pour ne se rencontrer que sur un terrain relativement restreint.

„Si j'osais répéter une comparaison qui a déjà été faite et qui n'est pas cependant absolument exacte, je vous rappellerais ce qui s'est dit il y a quarante ans de la concurrence des transports par collier et des transports par voie ferrée: les locomotives ont-elles supprimé les chevaux ou en ont-elles accru l'utilité et augmenté la valeur? Et d'autre part, l'emploi du gaz a-t-il diminué les affaires et les bénéfices des producteurs d'huile, de cire ou de suif? Enfin le gaz conserve encore tel quel le champ qui est ouvert au développement de son emploi pour le chauffage, pour la cuisine, pour la production de la force motrice.

„Regardons donc sans inquiétude les travaux de la science et applaudissons au contraire en toute liberté d'esprit aux progrès, lorsqu'il s'en présente.”

9 MÉDAILLES D'OR 9
ET DIPLÔMES D'HONNEUR

VERITABLE

EXTRAIT DE VIANDE
LIEBIG

FABRIQUÉ À FRAY-BENTOS (AMÉRIQUE DU SUD)

EXIGER LE FAC-SIMILE DE *J. Liebig*
LA SIGNATURE
EN ENCRE BLEUE

Agent pour la Belgique: M^r DE GERLACHE-DE
MAERTELAERE à Anvers, Place Saint-Paul, 23.

En vente chez les Marchands de Comestibles,
Droguistes, Epiciers etc. (126)

MANUFACTURE BELGE DE PORCELAINES

Blanches et décorées

V^{ve} VERMEREN-COCHÉ

137 Chaussée de Wavre, 137

BRUXELLES

Succursale rue de la Madeleine, 36

Porcelaines et Fayences

Belges, Françaises, Anglaises, Allemandes, Italiennes, etc.

Céramique artistique

Articles de Fantaisie

Maison spécialement chargée de la vente en Belgique

DES
CRISTAUX DE BACCARAT

ET

Cristaux riches et ordinaires de tous pays
DEMI-CRISTAUX ET GOBELETERIES.

Dépôt de la Société Anonyme des Couverts Alfenide de Paris

MÉTAL ARGENTÉ
COUTELLERIE.

(132)

Specialité d'articles pour hôtels, restaurants, cafés.

AUX ARMES D'ITALIE



GIOVANI BERTOLI

3, Rue des Sables, 3

BRUXELLES

Cigares de toutes provenances.
Spécialité de Cigares Italiens
et de Vins et Liqueurs Italiens-
Cavour.

Virginia-Monte Generoso-Vermouth

G. BALLOR et C^e de Turin

Gros-Demi-Gros.

(130)

IMPORTATION DIRECTE

des entrepôts de Jerez, Malaga, Porto, Bilbao et Barcelone

PAR LA

Compania de Vinos Autenticos Hispano-Portugueses

Siège à BRUXELLES

19, Bd DU NORD

La compagnie ne livre à la consommation que des produits dont l'origine, la qualité
et la pureté sont garanties. — Les amateurs pourront s'en convaincre par une simple visite à

L'ADEGA REAL

19 Bd Du Nord où ils dégusteront plus de 40 sortes de vins fins par verre au
même prix qu'en bouteilles.

Remise à Domicile, expédition en Belgique, Hollande
et Allemagne.

Demandeur prix courants à l'Agent de la Cie, 19, Bd du Nord. (128)

PAS DE LUMIÈRE ELECTRIQUE

Photographie F. FUSSEN & C^{ie}.

Ex-opérateur d'une des premières maisons
de Bruxelles,

108, BOULEVARD DU NORD, BRUXELLES.

(133)

Théâtres et Concerts

Théâtre royal de la Mon-
naie. Troupe de Grand-Opéra et d'Opéra-
Comique de tout premier ordre. Orchestre
remarquable. Ballets des mieux composés.

Vaux-Hall au Parc. Concert tous
les jours à 8 heures du soir. 1 franc
d'entrée per personne.

Eden-Théâtre, rue de la Croix
de Fer (Quartier Notre-Dame-aux-Neiges).
— Tous les soirs à 8 h., spectacle varié.
Ballets, pantomimes; clowns; excentricités.

Panorama national (bataille
de Waterloo, par Castellani), boulevard
du Hainaut, ouvert tous les jours.

Palais du Midi. — Exposition per-
manente et internationale d'art et d'industrie.

Panorama de Madrid (ba-
taille de l'Étuan), rue de la Loi, ouvert tous
les jours de 10 h. du matin jusqu'au soir.

Panoramas Populaires, rue
du Congrès. — Tous les soirs, à 8 heures,
le Voyage de Nordenskjöld au Pôle Nord,
seul panorama mouvant, une des curiosités
de Bruxelles. — Entrée 1 franc.

ROWLANDS



KALYDOR,

rafraîchit le vi-
sage pendant les
chaleurs et dé-
truit les rous-
seurs, le hâle,
les taches de
soleil, etc.

MACASSAR-OIL

prévient la chute
des cheveux pen-
dant les cha-
leurs.

ODONTO, blanchit les dents, pré-
vient la carie.

Demandez toujours les articles de
ROWLANDS, 20 Hatton Garden, Londres.

Se vendent chez tous les pharmaciens
et parfumeurs, Gros B. DUPUY, Ph^{ie}.
Angl. et C. FREY, 14, rue de l'Escalier,
Bruxelles, M. J. FARIR, 61, rue de la
Madeleine. (131)

L'EXPOSITION NATIONALE DE 1880

L'Exposition de 1880 paraît sous forme de supplément à l'Illustration
Européenne et est donnée gratuitement à tous ses abonnés. Le moyen
le plus sûr d'attirer l'attention est la gravure; or, nous nous chargeons
de faire dessiner et graver, d'après une simple photographie fournie
par l'industriel, une planche destinée à figurer dans «l'Exposition
de 1880» et de faire paraître en même temps un texte explicatif de
cette gravure, à des conditions à convenir. Nous voulons par la
modération de nos prix fournir à tout le monde l'occasion de faire
connaître ses produits. Nous mettons de plus à la disposition de
nos clients, un cliché de leur gravure que nous ne leur porterons
en compte qu'à raison de 2 centimes le centimètre carré.

S'adresser à l'Administration,

107, Boulevard du Nord à BRUXELLES.

FABRIQUE D'ENCRE NOIRE
et produits chimiques.
Dépôt-général
des teintures noires concentrées
en tablettes.
COULEURS D'ANILINES.
(116)

ELISA MATHIEU
à DINANT.
Contiens -- Verris -- Teintures

Fabrique Speciale d'Ameublements en
CHÊNE SCULPTÉ
 J.-F. VANGINDERDEUREN
 6, Rue Steenport, 6, Bruxelles
 (136)

LOTÉRIE DE L'EXPOSITION NATIONALE

autorisée par arrêté royal du 17 juillet 1880.

Les billets sont émis par séries d'un million chacune. Le prix du billet est de **un franc**.
 Les fonds à provenir de l'émission de la première série seront consacrés, à concurrence de **500,000 francs**, à l'acquisition d'objets choisis parmi les produits exposés dans les trois premières sections de l'Exposition Nationale.

Les gros lots sont les suivants:

Un lot d'une valeur de	100,000 fr.	100,000 francs.
Un idem	50,000 fr.	50,000 francs.
Deux idem	25,000 fr.	50,000 francs.
Quatre idem	10,000 fr.	40,000 francs.

Le surplus des 500,000 francs sera consacré à des acquisitions diverses.

Les lots de **100,000**, **50,000** et **25,000** francs pourront, s'il plaît ainsi au gagnant, être convertis en espèces, sous déduction de 5 p. c.

Tous les autres lots seront délivrés en nature au Palais de l'Exposition Nationale.

On peut se procurer des billets au prix de **un franc** au Palais de l'Exposition Nationale, aux Caisses de l'Union du Crédit, de la Société générale à Bruxelles et en province, de la Banque de Belgique, de la Banque de Bruxelles, de la Banque des Travaux publics, chez M. Brugmann fils, chez MM. les Agents de change, dans les Magasins de Libraires et dans tous les Bureaux des Postes du royaume. Les facteurs en tournée en sont munis. (135)

Une remise de 5 p. c. est faite par les Bureaux des Postes à tout acheteur de 100 billets.

Pour tous renseignements s'adresser (sans affranchir) aux bureaux de la rue du Trône, 25, à Bruxelles.

VINS DE CHAMPAGNE
 GEORGE GOULET & C^{ie}
 REIMS
 AGENT-GÉNÉRAL POUR LA BELGIQUE
 F. LAMBERT
 5, Boulevard du Hainaut

DE
PIANOS HENRI HERZ
 MAISON A BRUXELLES
 152, RUE ROYALE

Pianos à queue, pianos-buffets à cordes verticales et obliques de tous formats

Résumant les derniers progrès de la facture moderne et mis hors ligne par les jurys des grandes Expositions universelles.

VENTE, ECHANGE, LOCATION
 RÉPARATIONS.

(127)

A LA MÉNAGÈRE

BRUXELLES, 3, Vieux Marché aux Grains, 3.



Unique établissement dans son genre le plus important et le plus curieux à visiter de la capitale.

Meubles de Jardin, kiosques, gloriettes, ponts-volières, parasols blancs et tables à tente, fauteuils, chaises et tabourets, étagères, jardinières etc. etc. Articles d'Ecuries.

Usine rue du Vautour 31, près du Brd du Hainaut

C. DUHOT (Breveté.)

LE RIEUR ILLUSTRÉ,
 JOURNAL HEBDOMADAIRE

PROSPECTUS.

La pensée qui a donné lieu à la création du RIEUR ILLUSTRÉ, est née de ce qu'aucune publication de ce genre n'existe en Belgique.

Nous ne voulons pas dire que notre pays soit privé de journaux satiriques; il en possède plusieurs, mais d'un caractère qui n'est pas celui que revêtira le nôtre.

Ainsi, en ce qui concerne les partis, nous entendons n'en servir aucun; nous observerons, vis-à-vis de tous, la plus stricte neutralité.

Il est un autre point sur lequel nous tenons à insister: c'est que jamais le RIEUR ILLUSTRÉ ne mettra en scène rien qui puisse être contraire aux convenances, soit d'une manière générale, soit d'une manière personnelle. Nous ferons de la satire, cela va de soi, sans cela nous n'aurions pas de raison d'être; mais nous en ferons de manière à ne jamais froisser aucune susceptibilité.

Donc, distraire et amuser par des caricatures, des images et des plaisanteries sans fiel; peindre et fronder, — en ne blessant personne, — les travers et les ridicules des mœurs du jour: tel est, en résumé, le programme du RIEUR ILLUSTRÉ.

ABONNEMENTS

Bruxelles et Province un an. 5.— fr.
 Étranger „ 7.50 „

On s'abonne au Bureau du Journal, 107, Boulevard du Nord, à Bruxelles, chez tous les libraires et à tous les bureaux de poste du pays.

L'ILLUSTRATION EUROPÉENNE
 10e année d'existence

La seule publication illustrée belge paraissant toutes les semaines, en 8 pages de texte avec 4 ou 5 gravures sur bois.

Tout abonné à la 10e année recevra GRATUITEMENT

L'ORGANE ILLUSTRÉ

DE

L'EXPOSITION DE 1880

publication hebdomadaire de 4 pages, qui formera, à la fin de l'année, un volume du format de L'ILLUSTRATION, de 200 pages, ornées de nombreuses gravures.

ABONNEMENTS:

BRUXELLES l'an, frs. 10.00
 PROVINCE, franco. „ „ 10.50
 ÉTRANGER, „ „ „ 12.60

On s'abonne au Bureau du Journal, 107, Boulevard du Nord, à Bruxelles, chez tous les libraires et à tous les bureaux de poste du pays.